

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

30 AVRIL 1992

Proposition de loi interdisant l'utilisation du paradichlorobenzène dans certains produits d'entretien sanitaires

(Déposée par MM. Cuyvers et Meesters)

DEVELOPPEMENTS

Aujourd'hui, tous les partis politiques portent un intérêt au moins verbal à la «durabilité» de l'économie et du développement. L'on entend par là les efforts fournis pour satisfaire aux besoins de nos contemporains de manière telle que l'environnement ne soit pas surexploité ni les besoins essentiels des générations futures gravement hypothéqués.

Si nous voulons réellement faire quelque chose, il nous faudra apprendre à produire d'une manière qui soit justifiée sur le plan écologique, afin que la composition des produits et de leurs déchets soit moins nuisible pour l'homme et pour l'environnement. A cet égard, nous partons de l'idée qu'une véritable hygiène publique va de pair avec un assainissement réel de l'environnement et que ces deux objectifs ne peuvent être réalisés qu'en évitant de fabriquer des produits nocifs.

Tant que l'industrie ne s'impose pas à elle-même les restrictions susmentionnées, et ce dans l'intérêt général, il appartient au législateur de protéger la population comme l'environnement en menant une politique délibérée en matière de production.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

30 APRIL 1992

Voorstel van wet houdende verbod op het gebruik van paradichloorbenzeen in sommige sanitaire onderhoudsprodukten

(Ingediend door de heren Cuyvers en Meesters)

TOELICHTING

Alle partijen besteden thans op zijn minst verbale aandacht aan «duurzame economie» en «duurzame ontwikkeling». Hiermee wordt het streven aangeduid, de behoeftenbevrediging van de hedendaagse mens dermate te organiseren dat de draagkracht van het milieu niet wordt overbelast en dat tevens de essentiële noden van de volgende generaties niet zwaar worden gehypothekeerd.

Willen we effectief werk leveren, dan moeten we op een ecologisch verantwoorde manier produceren en streven naar een mens- en milieuvriendelijke samenstelling van de produkten en hun afvalstoffen. We gaan er daarbij van uit dat echte gezondheidszorg en echte milieusanering hand in hand gaan en neerkomen op het vermijden van de produktie van schadelijke produkten.

Zolang de industrie niet geneigd is zichzelf, in het belang van iedereen, bovenstaande beperkingen op te leggen, moet de wetgever de bevolking en het milieu beschermen via een doelbewust produktenbeleid.

C'est dans cette perspective qu'Agalev et Ecolo ont pris, sous les législatures précédentes comme sous la présente, une série d'initiatives législatives, dans laquelle s'inscrit notre proposition de loi.

La composition actuelle de la brique de toilettes, un article utilitaire quotidien, prouve que le consommateur non averti est continuellement agressé par des substances pouvant nuire gravement à sa santé, alors qu'il serait aisé de les remplacer par des substances moins nocives.

L'être humain voudrait qu'il règne dans ses toilettes une agréable odeur de bois de sapin, de montagne ou de jardin botanique. Pour entretenir cette illusion, l'industrie lui propose, outre des aérosols, des briques et autres désodorisants de toilettes.

Notre proposition de loi vise à interdire l'usage du paradichlorobenzène dans de tels produits. A l'heure actuelle, on trouve même sur le marché des briques de toilettes qui, à en croire l'étiquette, contiennent 100 p.c. de cette substance. C'est payer un prix trop élevé pour respirer un peu d'« air frais ».

Les renseignements suivants proviennent du manuel *Chemiekaart* (quatrième édition, p. 277, édité par la *Nederlandse Vereniging voor Veiligheidsdeskundigen*, 1988):

«Paradichlorobenzène ou p-dichlorobenzène ou I, 4-dichlorobenzène - formule chimique: $C_6H_4Cl_2$.

Cristaux blancs reconnaissables à l'odeur. La vapeur se mélange bien à l'air. Valeur limite de concentration en p.p.m. (parts par million de parts): 75 p.p.m.

Valeur limite de concentration en milligrammes par m^3 d'air normal: 450 mg/m^3 .

Mode d'absorption: la substance est absorbée par l'organisme humain par voie orale ou respiratoire. Une concentration nocive pour la santé sera atteinte assez lentement en cas d'évaporation, mais beaucoup plus rapidement en cas de pulvérisation.

Conséquence directe: la substance provoque une irritation des yeux, de la peau et des organes respiratoires. Conséquence possible en cas d'exposition longue et répétée: atteinte du foie et des reins.» (*Traduction.*)

Outre quelques produits plus écologiques que l'on trouve dans le commerce, je citerai quelques produits de substitution mentionnés dans l'ouvrage *Praktisch milieubeheer in en om het huis* (Koch, Bruna, 1985, p. 102):

«Pour obtenir une odeur agréable, mieux vaut utiliser un désodorisant vendu dans un emballage écologique (par exemple, de l'huile de sapin, de l'essence d'agrumes, de l'eucalyptol, de l'essence de lavande).

In dit perspectief hebben Agalev en Ecolo al een hele reeks wetgevende initiatieven genomen, ook tijdens deze legislatuur. Dit wetsvoorstel kadert in deze reeks.

De huidige samenstelling van een dagdagelijks gebruiksvoorwerp als een WC-blokje, wijst erop dat wij als nietsvermoedende consument constant bestookt worden met stoffen die onze gezondheid zwaar kunnen aantasten, terwijl deze gemakkelijk te vervangen zijn door minder schadelijke produkten.

Mensen verwachten dat het in een WC even prettig ruikt als in een dennenbos, op een bergtop of in een kruidentuin. Om die illusie te geven verkoopt de industrie ons benevens spuitbussen ook WC-blokjes en andere WC-ontgeurders.

In ons wetsvoorstel willen we een verbod opleggen voor het gebruik van paradichloorbenzeen in dergelijke produkten. Momenteel zijn er WC-blokjes op de markt die volgens de vermeldingen op het etiket zelf voor 100 pct. uit dit produkt bestaan. De « frisse lucht » wordt daarmee te duur betaald.

Uit het handboek *Chemiekaart* (4de editie, p. 277, uitgegeven door de Nederlandse Vereniging voor Veiligheidsdeskundigen, 1988) ontleen ik volgende gegevens:

«Paradichloorbenzeen of p-dichloorbenzeen of I, 4-dichloorbenzeen — scheikundige formule: $C_6H_4Cl_2$.

Witte kristallen aan de geur te herkennen. De damp vermengt zich goed met de lucht. Mac-waarde in p.p.m. (maximale arbeidsconcentratiewaarde in delen per miljoen delen): 75 p.p.m.

Mac-waarde in milligram per m^3 normale lucht: 450 mg/m^3 .

Wijze van opname: de stof kan opgenomen worden in het lichaam door inademing en door inslikken. Een voor de gezondheid schadelijke concentratie in de lucht zal door verdamping van deze stof vrij langzaam worden bereikt, bij stuiven echter veel sneller.

Directe gevolgen: de stof werkt prikkelend op de ogen, de huid en de ademhalingsorganen. Gevolgen bij langdurige herhaaldelijke blootstelling: lever- en nierbeschadiging kunnen optreden.»

Uit *Praktisch milieubeheer in en om het huis* (Koch, Bruna, 1985, blz. 102) geef ik een aantal alternatieven, naast andere milieuvriendelijkere produkten die ook in de handel te verkrijgen zijn:

«Voor een lekker luchtje kun je beter een milieuvriendelijk verpakte, luchtverfrisser gebruiken (bijvoorbeeld dennenaaldolie, citrusolie, eucalyptusolie, lavendelolie). Voor het schoonhouden is in de

Pour le nettoyage, une eau savonneuse à base de savon noir ou de détergent suffit en règle générale... La solution la plus simple et également la moins coûteuse consiste à craquer une allumette dans les toilettes. Cela fait disparaître même les odeurs les plus pénétrantes. » (*Traduction.*)

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article premier

Les briques de toilettes ainsi que les désodorisants et nettoyeurs pour toilettes contenant du paradichlorobenzène dans une concentration supérieure à 1 p.p.m. (part par million) ne peuvent être commercialisés à l'intérieur du pays ni être exportés.

Art. 2

Les produits mentionnés à l'article 1^{er} ne peuvent être fabriqués.

Art. 3

Toute contravention à la présente loi sera punie d'une amende de cent francs à mille francs par unité vendue.

En cas de récidive, la peine sera doublée.

regel een sopje van bruine zeep of afwasmiddel voldoende... Het eenvoudigste en tevens het goedkoopste middel is een lucifer die je in de WC aanstrijkt. Dat doet zelfs de meest penetrante geurtjes verdwijnen.»

Jo CUYVERS.

*
* *

VOORSTEL VAN WET

Artikel 1

WC-blokjes, -ontgeurders en -reinigers die paradichloorbenzeen bevatten in een concentratie hoger dan 1 p.p.m. (part par million) mogen niet worden verhandeld, noch op de interne markt, noch voor de export.

Art. 2

De in het vorige artikel omschreven produkten mogen niet worden geproduceerd.

Art. 3

Overtredingen van deze wet worden gestraft met een geldboete van 100 tot 1 000 frank per verkochte eenheid.

In geval van herhaling wordt de strafmaat verdubbeld.

Jo CUYVERS.
Jan MEESTERS.